

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 01. 040. 37; 37. 080

Prosinec 1998

ČSN Mikrografie - Slovník -

ISO 6196-3

Část 3: Zpracování filmu

01 3800

Micrographics - Vocabulary - Part 3: Film processing Micrographie - Vocabulaire - Partie 3: Traitement photographique Mikrographie - Wörterbuch - Teil 3: Filmverarbeitung

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 6196-3: 1997. Mezinárodní norma ISO 6196-3: 1997 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 6196-3: 1997. The International Standard ISO 6196-3: 1997 has the status of a Czech Standard.

© Český normalizační institut, 1998  
54253

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

---

ČSN ISO 6196-3

Národní předmluva

ISO 6196 se skládá z osmi částí nesoucích společný název Mikrografie - Slovník (viz strana 3). Do soustavy ČSN bylo dosud převzato pět částí (viz souvisící ČSN). Tato norma obsahuje české a anglické termíny a definice a další cizojazyčné termíny v pořadí: francouzština, němčina. Norma je doplněna národními přílohami NA a NB, obsahujícími abecední rejstřík českých a německých termínů. Německé termíny jsou převzaty z DIN ISO 6196.

**POZNÁMKA** - Po převzetí uvedených osmi částí normy se zreviduje ČSN 01 3801 Reprografie - Názvosloví v reprografii, která bude obsahovat souhrnný abecední rejstřík českých i cizojazyčných termínů.

Souvisící ČSN

ČSN ISO 6196-1 Mikrografie - Slovník - Část 1: Obecné termíny (01 3800)

ČSN ISO 6196-2 Mikrografie - Slovník - Část 2: Poloha mikrozáznamů a způsoby snímkování (01 3800)

ČSN ISO 6196-5 Mikrografie - Slovník - Část 5: Kvalita zobrazení, čitelnost, kontrola (01 3800)

ČSN ISO 6196-6 Mikrografie - Slovník - Část 6: Přístroje (01 3800)

ČSN ISO 6196-7 Mikrografie - Slovník - Část 7: Mikrografie ve zpracování dat (01 3800)

ČSN 66 6402-2 Fotografie - Část 2: Součásti fotografických materiálů - Názvosloví

ČSN 66 6402-3 Fotografie - Část 3: Fotografické zpracovatelské lázně a jejich hlavní složky - Názvosloví

ČSN 66 6402-4 Fotografie - Terminologie - Část 4: Technologické postupy

Vypracování normy

Zpracovatel: Mikrografie s. r. o., Praha, IČO 45793743, Dr. Stanislav Konečný Pracovník Českého normalizačního institutu: Josef Toman

2

---

ČSN ISO 6196-3

MEZINÁRODNÍ NORMA Mikrografie - Slovník Část 03: Zpracování filmu

ISO 6196-3

Druhé vydání 1997-08-15

ICS 01. 040. 37; 37. 080

Deskriptory: micrographics, photographic processing, vocabulary

Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětovou federací národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy připravují obvykle technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být zastoupen v této komisi. Práce se zúčastňují i mezinárodní organizace, vládní i nevládní, s nimiž ISO navázalo pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) na všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Návrhy mezinárodních norem přijaté technickými komisemi se zasílají členům ISO k hlasování. Vydání mezinárodní normy vyžaduje souhlas alespoň 75 % z hlasujících členů.

Mezinárodní norma ISO 6196-3 byla připravena Technickou komisí ISO/TC171 Aplikace zobrazování dokumentů, subkomisí SC3 - Obecné otázky.

Toto druhé vydání ruší a nahrazuje vydání první (ISO 6196-3: 1983) na základě technické revize.

ISO 6196 se skládá z těchto částí nesoucích společný název Mikrografie - Slovník:

- Část 1: Obecné termíny
- Část 2: Poloha mikrozáznamů a způsoby snímkování
- Část 3: Zpracování filmu
- Část 4: Nosiče informací a jejich části

- Část 5: Kapitola zobrazení, čitelnost, kontrola
- Část 6: Přístroje
- Část 7: Mikrografie ve zpracování dat
- Část 8: Aplikace

3

---

ČSN ISO 6196-3

Oddíl 1: Všeobecně

### 1. 1 Předmět normy

Tato část ISO 6196 má usnadnit mezinárodní styk v mikrografii. Ve dvou jazycích předkládá termíny a definice vybraných jevů užívaných v mikrografii a vyjadřuje vztahy mezi pojmy. K ulehčení jejich překladu do jiných jazyků slouží definice formulované tak, aby se v co největší míře vyhnuly zvláštnostem daného jazyka.

1) NÁRODNÍ POZNÁMKA - Odkazy na normy a články 1. 3. 1 až 1. 3. 10 originálu normy ISO 6196-3, pojednávající o tvorbě definic, o uspořádání, klasifikaci a mnohoznačnosti záznamu, o použití závorek, o užívání termínů tištěných tučným písmem v definicích, o tvorbě rejstříku, apod. nejsou do této normy převzaty. Tyto informace jsou uvedeny v části 1 ČSN ISO 6196 a platí pro všechny navazující části.

4